



# Le Crieur

Journal d'informations de Cheseaux

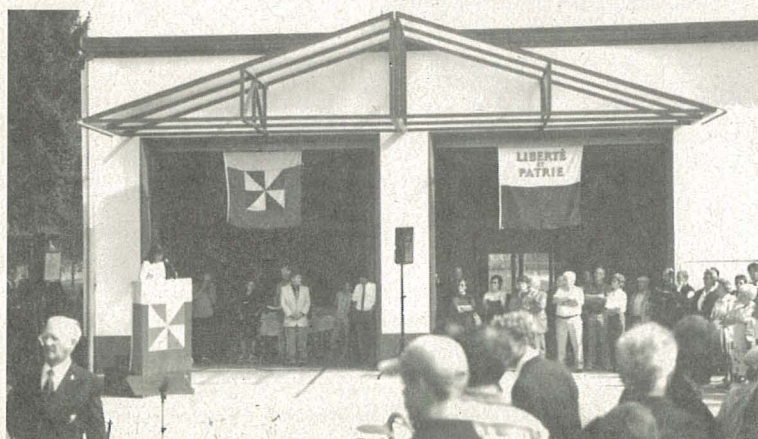
N° 449

Septembre 1999



## Inauguration du bâtiment Voirie - Feu - PCi

Le samedi 4 septembre dernier, la population était invitée à venir découvrir le nouveau bâtiment communal de la voirie, du feu et la Protection civile, à la Route de Genève. Une foule s'est déplacée, malgré les nombreuses



autres animations dans le village pour admirer cet ouvrage, peint en bleu, avec de magnifiques marquises se mariant bien avec l'ouvrage. On peut parler de réussite architecturale ! A ce jour, il faut le savoir pour penser que ce bâtiment était un arsenal militaire...

Photos G. Conus



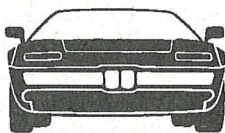
Radio • Tv • Vidéo • Hi-Fi

**A. MEDLEY**  
ROUTE d'YVERDON 11  
1033 CHESEAUX  
Tél. 021 731 32 76

**CARROSSERIE**  
**DE Mon Repos**

**Alain GISLER**

**TOUS TRAVAUX  
DE CARROSSERIE**  
*voiture de remplacement*



Ch. de Mon Repos 19  
1033 Cheseaux  
**Tél. 731 19 50**  
Natel tél. 079/214 34 81



pour un beau choix de plantes  
en pot, fleurs coupées  
et arrangements

**P. HAMMERLI**  
**CHESEAUX**

**Tél. 731 13 39**  
Ouvert aussi le dimanche matin



**GRANDJEAN & FILS SA**  
1033 CHESEAUX

Saucissons Vaudois  
Saucissons pistaches  
poivre rose  
Jambon du Patron  
Terrine Forestière

**Tél. 021 / 731 12 87**



## MÉDECIN DE GARDE

Samedi 18 septembre 1999:

Dr Gonin, Bercher 887 02 02

Dimanche 19 septembre 1999:

Dr Favre-Bulle, Echallens 881 44 86

Lundi 20 septembre 1999:

Dr Maillard, Echallens 881 32 33

Jeudi 23 septembre 1999:

Dr Giorgis, Romanel 648 23 75

Samedi 25 septembre 1999:

Dr Fiorini, Romanel 648 23 75

Dimanche 26 septembre 1999:

Dr Gonin, Bercher 887 02 02

Jeudi 30 septembre 1999:

Dr Nicod, Froideville 881 21 21

Samedi 2 octobre 1999:

Dr Pavillon, Echallens 881 34 44

Dimanche 3 octobre 1999:

Drs Ogay/Wyss, Cugy 731 22 02

*Au moment de mettre sous presse, nous n'avons pas eu les informations pour la suite du mois d'octobre. Merci de votre compréhension.*



# 118 FEU



## MUNICIPALITÉ

### Votations des 22, 23 et 24 octobre 1999

#### Election au Conseil National

#### Election au Conseil des Etats

#### Votations Cantonale

**Objet:** Référendum financier obligatoire sur le crédit de construction d'un centre de traitements psychiatriques à Yverdon-les-Bains.

#### Heures d'ouvertures du scrutin:

Bureau de vote au Collège du Centre

Vendredi 22 octobre 1999 de 19h à 20h

Samedi 23 octobre 1999 de 19h à 20h

Dimanche 24 octobre 1999 de 10h à 12h

Le vote anticipé peut être exercé à dater du mercredi 13 octobre au Greffe municipal pendant les heures d'ouverture des bureaux. Le vote par correspondance peut être demandé sur simple appel avant lundi 18 octobre au tél. 731 95 50 ou 731 95 52.

*Commune de Cheseaux*

**POMPES  
FUNÈBRES**

**ST-LAURENT SA**

RUE ST-LAURENT 12 LAUSANNE

JOUR ET NUIT

©

**312 54 10**

CONSEILS EN PRÉVOYANCE FUNÉRAIRE

**Jean-Pierre CASSAR**

Directeur

Rte de la Blécherette 16

**1033 Vernand-Dessous**

**Tél. privé: 731 43 53**



## PETITES ANNONCES



## PAROISSES

Famille **cherche appartement 5 1/2 pièces** à louer dans une villa à Cheseaux pour juillet 2000 (éventuellement achat), loyer maximum Fr. 1800.-. Tél. 731 38 93

A louer à Cheseaux, **local de 110 m<sup>2</sup>**, pour atelier mécanique ou autre activité artisanale. Nombreuses places de parc disponibles. Tél. 731 15 06.

**Cherche femme de ménage** (env. 2 heures par mois) dans appartement de 2 pièces à Cheseaux. Tél. 732 10 55 (le soir)

Je vends le jeu Multi-Racing-Championship sur NINTENDO 64: il n'a été utilisé que 2 fois, il n'y a que la boîte qui est endommagée, acheté 90.-, cédé 70.-. Téléphoner à Débora Johannot au 731 23 77 ou écrire à: debora.johannot@urbanet.ch.

Jeune fille de 18 ans cherche à faire du **baby-sitting**. Téléphoner à Marie-Laure Python au 731 40 22 ou 079/ 473 98 82.

**A louer** à Boussens pour le 1<sup>er</sup> octobre 99 ou pour le 1<sup>er</sup> novembre 99, spacieux appartement de 3 pièces, lumineux, cachet, grande cuisine entièrement agencée, plusieurs places de parc à disposition. Loyer Fr. 1500.- tout compris. Tél. (079) 338 10 02

**A louer place de parc** au ch. des Grands-Champs 6. Prix Fr. 50.- par mois. Tél. 731 41 91

Famille **cherche à acheter appartement** de 4,5 ou 5,5 pièces à Cheseaux. Tél. (079) 449 20 90.

Café-Restaurant Le Boussinois à Boussens **cherche dame polyvalente** pour extra, service-buffet ou aide en cuisine. Tél. au 732 11 14

## S'informer et se former...

... c'est ce que vous proposent les paroisses protestantes de Cheseaux-Romanel, du Mont, de Morrens et de Prilly dans son programme 1999-2000.

Que contient ce programme?

Des propositions très diverses, allant de la lecture commentée de livres, de groupes où l'on partage, discute, se confronte au monde qui nous entoure (cafés philosophiques, apprentissage de l'écoute, «p'tits cafés», etc.), de rencontres communautaires (pour apprendre à chanter, à prier, etc.) aux conférences (sur l'art roman, Martin Luther, l'enfant et la mort, etc.) et aux voyages.

Pour en savoir plus, n'hésitez pas à demander ce programme sur simple appel téléphonique à Madame Andrée Schneider, Grands Champs 7, 1033 Cheseaux, 731 19 26, où le dimanche à la sortie des cultes.

**Box fermé dans garage**  
**Bâtiment COOP**, Fr. 130.- dès le 1.09 ou à convenir

**Appartement 4 pièces, rte d'Yverdon 3, 1<sup>er</sup> étage, balcon, place de parc**, Fr. 1300.- sans charges dès le 1.11.99.

Tél. 731 23 92 G. Jenni, architecte

**GARAGE AD**

**Autocorner**

## **Votre voiture a trouvé le garage de sa vie!**

- Atelier de réparations agréé  
multimarque par AD Suisse
- Centre d'expertises
- Banc de géométrie
- Service climatisations
- Service sans rendez-vous
- Pneus et batteries
- Accessoires et Tuning
- Forfait vidange dès Fr. 49.-
- Voiture de remplacement  
mise à disposition gratuitement

**Autocorner**  
**J. C. & C. Oberson S.A.**  
**Rte de Genève 9C**  
**1033 Cheseaux**  
**Tél. 021/731 94 94**

**2 ans**  
de garantie

# 100

**voitures d'occasions**

- Toutes marques •
  - Garanties 2 ans •
  - Crédit - Leasing •
- Exposition de scooters

### **Notre devise:**

*L'accueil, le conseil  
et la transparence*



**Votre garage toutes marques**



Votre conseiller  
à Cheseaux

**Edouard MARTIN**

**winterthur**

1032 Romanel  
Rte d'Echallens 2

Tél. 641 70 10  
Fax 641 70 11

**STATION SERVICE**

**SELF-SERVICE**

*Cartes de crédit et prépaiement 24h./24*

*Les produits pétroliers*



*qu'il vous faut*

CARBURANTS  
LUBRIFIANTS  
BENZINES  
DIESEL  
HUILES DE CHAUFFAGE



**POtrans**

CH. DE SORECOT 15  
1033 CHESEAUX s/LAUSANNE

TÉL. 021/73135 75  
FAX 021/73133 01

**OPEL**



**GARAGE DU CENTRE**



**Michel Perrottet**

Maîtrise fédérale

Rte d'Yverdon 2

**1033 Cheseaux**

Tél. 021/ 731 34 22

Fax 021/ 732 10 10

Vente • Reprise • Service • Réparations toutes marques • **Véhicule en prêt**



## BÉNÉVOLAT DE CHESEAUX - ROMANEL - VERNAND

# VESTAIRE D'AUTOMNE

**Au collège du Centre de Cheseaux**

### **Articles pour ENFANTS de 2 à 16 ans :**

Vêtements d'hiver, chaussures de ski, baskets, bottes, patins à glace et à roulettes, skis, snowboards, luges, bobs, vélos, tricycles, poussettes et accessoires pour bébés.

### **Articles pour Adultes :**

Parkas, imperméables à la mode.

Maximum 12 articles par personne

**Le tout, propre et en bon état**

### **Dépôt des objets :**

Buvette  
(et des confitures et pâtisseries)

mardi 26 octobre

de 14h. à 17h. Et de 19h.30 à 20h.30

### **Vente :**

**Buvette**

**mercredi 27 octobre  
de 15h. à 17h.30**

### **Retrait ou paiement :**

Buvette

jeudi 28 octobre

de 19h.30 à 20h.30



**Mercredi après-midi,** un stand fort alléchant vous attend, vous y trouverez en vente : Confitures, biscuits, fromage à la coupe, pains, pâtisseries, tresses, bricelets, caramels, tous produits « maisons », boissons. Vous pourrez emporter ou consommer sur place autour d'une tasse de thé.

Ainsi que des livres : romans, voyage, cuisine, etc.

**Pour tous renseignements : tél. 731 17 59 ou 731 34 75.**

*Le Comité*

*Eh ouil, une année s'est écoulée  
 c'est avec regret que notre équipe a laissé  
 s'en aller à la grande école  
 de nombreux petits guignols.  
 Nous avons beaucoup partagé:  
 des causettes, des rires, des bisous  
 quelque fois des pleurs, vite consolés.  
 Bref, nous nous sommes bien amusés.  
 Mais le temps a vite passé  
 et « nos bambins » ont retrouvé  
 de nouvelles maîtresses et de nouveaux copains.  
 Nous tenons à les remercier  
 pour toute la joie qu'ils nous ont apporté.  
 A vous, parents, Merci pour votre intérêt  
 à toutes les activités proposées  
 et pour votre confiance durant l'année 1998-1999*



*Mais maintenant, comme beaucoup ont quitté  
 le jardin d'enfants, pour la grande école commencer..  
 ...Alors nous attendons de nouveaux amis,  
 pour remplacer ceux qui sont partis.  
 Avec Murielle, Sandrine, Emanuelle et Katia  
 venez vous amuser, chanter, jouer et dessiner !*

***Pour vous renseigner:***

*Jardin d'enfants «La Galipette»  
 Collège du Centre, Pavillon scolaire  
 1033 Cheseaux  
 Tél. 731 35 34*

***Horaires:***

*Matin: 8h. à 11h.30  
 Après-midi: 13h.30 à 17h.  
 (sauf mercredi après-midi)  
 Dès 2 ans jusqu'à l'entrée  
 à l'école enfantine*

# INVITATION

## *Aux laïcs de nos paroisses Aux autorités de nos communes A toutes personnes intéressées*

### Une soirée pour...

- ☛ Rencontrer les « promoteurs » cantonaux d'Eglise A Venir (EAV)
- ☛ Saisir les changements en cours et leurs échéances
- ☛ Aborder les dossiers clés de la réforme (nouvelles paroisses, loi ecclésiastique, finances, ressources humaines, ...)
- ☛ Découvrir notre future « région 13 - La Mèbre » et dialoguer avec ses acteurs locaux
- ☛ Questionner, discuter, réagir...

**Jeudi 7 octobre 1999  
au Mont-sur-Lausanne  
de 19h à 22h**

Salle du Conseil communal  
Bâtiment administratif de Crêtalaison,  
Route de Lausanne 16, parking à côté du  
bâtiment, ou devant l'église

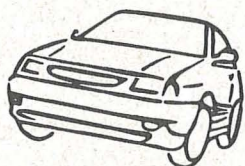
### Déroulement

- 19h Accueil, méditation
- 19h15 Présentation de la région, discussion
- 20h Informations cantonales, débat général
- 21h45 Temps de conclusion

### Organisation

- ❖ Groupe de coordination régionale
- ❖ Paroisses du Mont, de Cheseaux-Romanel, Morrens-Montheron, Prilly-Jouxens
- ❖ Equipe cantonale de mise en œuvre (EMO)
- ❖ Pasteur Etienne Rochat, Cure 1, 1008 Prilly, tél. 634 57 53, chef de projet région

**Véhicule en prêt  
Réparations toutes marques**



# **GARAGE GLIDING**

**Philippe Hänggi**

**Tél. (021) 731 15 06 • Fax (021) 732 15 06  
Ch. de Sorécot 15 • 1033 CHESEAUX**

# PRESSING

de la Maissonnette

Blanchisserie

Claude Pache Tél. 732 12 38

Heures d'ouverture :

Lundi à vendredi : 8h. à 12h. - 14h. à 18h.30

Samedi : 8h. à 13h. non stop

## Nettoyage tous textiles

Daim - Cuir - Tapis - Couture

Retouches - Stoppage - Sacs de

couchage - Duvet - Couverture

- \* Nappes
- \* Linge de maison
- \* Chemises
- \* Linge personnel
- \* Rideaux
- \* Restaurants
- \* Repassage
- \* Hôtels-pensions

# ATELIER DE REPARATIONS OLIVIER PEITREQUIN



Rte d'Yverdon 9

**1033 Cheseaux**

Tél.: (021) 731 27 00 • Fax: (021) 731 37 81

Modification de  
boîtiers électroniques



- Programmation
- Echange d'EPROM

Plus de 1500  
préparations  
disponibles

Gagnez de  
8 à 50 chevaux !

**Fiabilité garantie**

- Voitures toutes marques
- Jantes alu et acier
- Pneus
- Accessoires

Un bon tuyau  
pour vous inter-  
ner une tuile !



**CHAPUISAT S.A.**

MAITRISES FEDERALES

**FERBLANTERIE  
COUVERTURE**

**INSTALLATIONS  
SANITAIRES**

ENTRETIENS DE TOITURES

DEPANNAGES

R. PAQUIS 15 1033 CHESEAUX TEL. 731 15 28 PONTAISE 45 1018 LAUSANNE

L'équipe du jardin d'enfants «La Galipette» invite  
toutes les familles de Cheseaux et environs à  
venir participer à la fête de la



**le mercredi 3 novembre 99**

de 16h30 à 20h

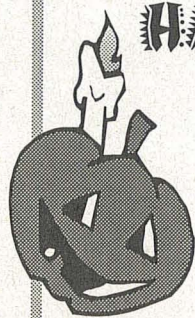
**au Collège du Centre de Cheseaux**

16h30

Début de la fête

- Les familles viennent déposer leurs courges décorées pour le concours.
- Les enfants arrivent déguisés sur le thème

## **HALLOWEEN ET SA MAGIE**



(seuls les enfants déguisés, accompagnés d'un adulte, peuvent aller chercher les bonbons chez les commerçants qui auront une courge sur leur vitrine).

- Petits maquillages, jeux.
- Vente de pâtisseries, café, thé.



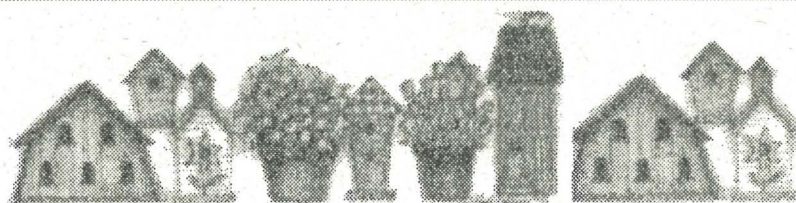
18h30 à 19h

Dégustation de la soupe en famille, avec résultats du concours des plus belles courges.

**Le samedi 30 octobre, nous vendrons les courges**

(que vous pourrez décorer en famille pour le concours), de 10h à 13h devant la Galipette. Seules les courges achetées à la Galipette participeront au concours.

Venez nombreux... on vous attend !



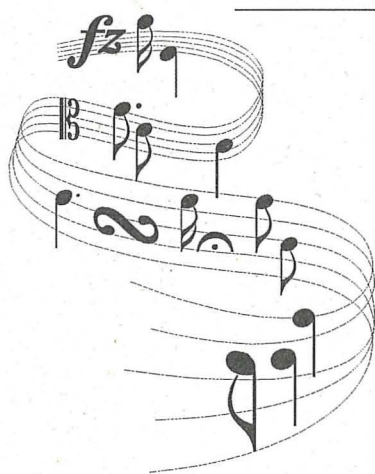
# La Babirole

**Artisanat  
Boutique cadeaux**

Katia Golay • Rte de Lausanne 6 • 1033 Cheseaux  
Tous les samedis de 10h à 12h et de 14h à 17h

## *Ecole de Musique de Cheseaux - Romanel*

Membre de l'Association vaudoise des Conservatoires et Ecoles de Musique  
Membre de l'Association Suisse des Ecoles de Musique



### **La musique...**

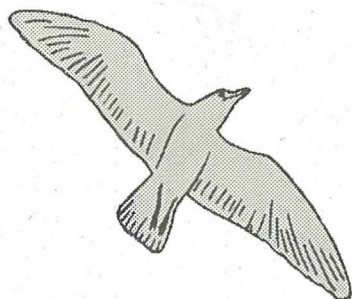
#### **tout un programme !**

Initiation musicale méthode Willems • solfège • musique d'ensemble  
• danse classique • flûte à bec • flûte traversière • clarinette • saxo-  
phone • trompette • percussions • xylophone • accordéon • piano  
• guitare • violon • violoncelle • chant.

Le choix est vaste, en cours individuel ou collectif, pour enfant ou adulte

Renseignements: Ecole de Musique de Cheseaux - Romanel  
Collège de Prazqueron,  
Ch. de la Côte 1, 1032 ROMANEL  
Téléphone: 648 49 54

Notre secrétariat est ouvert: le lundi et le mercredi de 9h. à 11h.



## **MICHEL PEIRY**

**Maîtrise Fédérale**

### **TV - VIDEO**

**Ventes - Réparations**

**021/ 732 15 14 Rte de Lausanne 3 1053 CUGY**



## Cheseaux 1999

**D**ésireuse d'apporter une aide aux personnes atteintes de myopathie, de mucoviscidose et du syndrome de Marfan, une petite équipe de copains a décidé de mettre sur pied une fête dans le cadre de Téléthon 1999, **le vendredi 3 et le samedi 4 décembre** afin de récolter un maximum de fonds pour la cause.

### Programme du Téléthon 99

(Sous toutes réserves de modifications)

#### Vendredi 3 décembre:

- 12h** Début du saut à la corde par nos athlètes
- 17h** Ouverture du bar
- 19h30** Repas de soutien pour le prix de Fr. 35.- p/pers. (Potage de

légume, rôti de bœuf en Daube, pommes mousselines, haricots, parfait framboise, café)

**22h**

BAL

**à 3h**

avec l'orchestre Jacky Thomet-Show

Tombola

#### Samedi 4 décembre

**Dès 1h**

Soupe à l'oignon

**6h à 9h**

Café-croissant

**Dès 10h**

Guggen musik

**11h**

Apéritif

Soupe aux pois, sandwiches

**12h**

**Fin du saut à la corde**

**Dès 12h30**

Pâtes pour Fr. 10.- p/pers.

Vous pouvez d'ores et déjà réserver votre repas du vendredi soir par téléphone au (021) 731 13 39.



**neon IMSA sci**  
1033 Cheseaux-sur-Lausanne

**publicité lumineuse**

**enseignes éclairage au néon panneaux d'affichage**

**publicité décorative signalétique**

**Tél. 021/731 23 23**

**Fax 021/731 23 24**

# GYM TONUS

## Mettez du mouvement dans votre journée.

Gymnastique pour votre équilibre: stretching, renforcement musculaire, travail des abdominaux et du dos.

Horaire des cours: Mercredi de 9h à 10h: Gym douce

Jeudi de 14h à 15h: Gym tonus

Vendredi de 9h à 10h: Gym tonus

Pour enfants dès 8 ans, expression danse moderne

*Pour tous renseignements complémentaires,  
appelez le 731 48 90, Sonia Piscitelli.*

## PAROISSE PROTESTANTE DE CHESEAUX-ROMANEL-VERNAND

Nous vous convions, en famille, à notre traditionnelle

# SOIRÉE D'AUTOMNE

Le **vendredi 1<sup>er</sup> octobre 1999** dès 18h30  
au Collège du Centre de Cheseaux

Repas de saison:

Pommes de terre, fromages variés, tartes aux fruits

Nous nous réjouissons de la participation d'élèves  
de l'Ecole de Musique de Cheseaux-Romanel

# MICHELLO

## PEINTURE

## PAPIERS PEINTS

La garantie d'un travail soigné et personnalisé  
1033 Cheseaux  
Tél. 731 45 06



*Le* magnifique stand de la commune de Cheseaux réalisé par Freddy Job lors du Comptoir des Commerçants qui a eu lieu du 1<sup>er</sup> au 5 septembre dernier.

Une nombreuse délégation de nos amis d'Aubignan avait fait le voyage à Cheseaux afin de participer aux nombreuses festivités du 4 septembre

## Groupe Mères - Enfants de Cheseaux

**Grands-Champs 41 chez Mme Drapel**

### Un lieu d'accueil, d'échanges, de rencontres

Pour les enfants de 0 à 4 ans et leurs accompagnants (parents, grands-parents, jeunes filles au pair, mamans de jour, futurs parents...)

Ouverture: 1<sup>er</sup> et 29 octobre, 12 et 26 novembre  
et le 10 décembre de 9h à 11h

Responsables: Jacqueline Drapel (tél. 731 34 33)  
Annick Cordey (tél. 731 53 26)



*Rose-Marie Couture*

Tél. 021/646 58 14

Covatannaz 12  
1032 Romanel

Retouches Dames - Hommes - Enfants



## **Pharmacie des Pâquis S.A.**

Mlle A. Meyer, pharmacienne  
Rue des Pâquis 8  
1033 CHESEAUX  
Tél. 731 25 65



**Toujours à votre disposition.**

Ouvert tous les jours, sauf samedi  
après-midi et dimanche.

Envois par poste et livraison à domicile.

**Ordonnances - Homéopathie  
Dépositaire Soda Club**



Organisation de location de chambres et salles de conférences

Rte d'Yverdon 3

1033 Cheseaux

Tél. 021 / 731 50 11

## **COSSY Pascal**

**Gypserie-Peinture-Papiers-peints  
Divers nettoyages à la vapeur  
Refecton de façades**

Ch. de Champ-Pamont 27  
1033 Cheseaux - Tél. 021/731 27 80

*Garantie de qualité  
par un travail personnalisé*

Natel: (079) 638 13 57



## Quand les Chênes II fêtent leurs 10 ans

**Q**ui ne connaît pas Paris, rive gauche, rive droite ? Bien sûr tout le monde.

A Cheseaux, il y a côté gauche, côté droit comme partout, à la différence qu'à droite il y a les « individualistes » et à gauche « les contiguës ». Et alors...

Lorsque l'équipe des « contiguës » décide de fêter leurs 10 ans de quartier, et bien ils invitent « les individualistes », et cela donne un joyeux rassemblement fait dans la joie et la convivialité. Tout était au rendez-vous, même le beau temps. Une cour couverte et décorée avec goût, un orchestre égrenant une douce musique, un comité au top.

En début d'après-midi des jeux étaient organisés pour les enfants, dont leurs rires sont le meilleur médicament à la morosité.

A 17h30 avait lieu l'apéritif avec en prologue un discours de bienvenue fait par Gilbert Dupuis dont il faut signaler la performance de saluer le quartier en espagnol, italien, chinois, arabe, suisse allemand et pour terminer timidement en français.

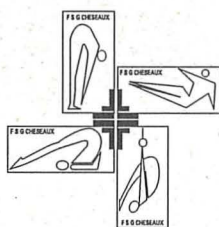
Puis eu lieu la plantation d'un chêne mis en terre par la présidente, Mme Flugister, suivi d'un lâcher de ballons.

Vers 20 heures, départ des festivités devant un somptueux repas servi avec sourire, gentillesse. Un buffet de dessert digne des grands de chez nous, le tout bien entendu pris avec une bonne bouteille.

Ce fut une soirée chaleureuse et sympa.

C'est pour cela que nous « les individualistes » remercions les « contiguës » de la joie d'avoir pu sympathiser avec vous.

*Familles Sanchoz, Bruand  
Martin et Noger*



Chers membres de notre société, Parents de nos membres, Amis de la Gym, Amis de Cheseaux et des environs,

Nous vous adressons de très grands et très sincères remerciements.

La participation et l'enthousiasme général ont été au-delà de nos espérances. Nous avons été victimes de notre succès et avons eu un peu de retard pour nos résultats... certains d'entre nous ont du aussi courir pour ravitailler notre buvette... mais c'est évidemment un plaisir immense que de travailler pour un si sympathique résultat.

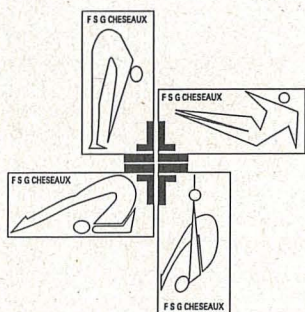
Dans notre envie de ne pas vous faire attendre, il se peut que certains enfants n'aient pas entendu leur résultat du cross, nous les prions de bien vouloir nous en excuser.

A vous qui avez préparé, cuisiné, porté, installé, nettoyé, etc..., nous vous sommes infiniment reconnaissants pour votre dévouement, votre gentillesse, votre bonne humeur, votre grand soutien. Sans vous, sans votre amitié et votre solidarité, rien n'aurait été possible...

Dans ces remerciements nous n'oublierons pas M. Jean Vulliamy, grâce à qui nous avons pu organiser notre concours « cochon »... nous le prions de bien vouloir faire de notre part un gros bisou à Lulu... avec qui nous sommes maintenant copains... (copains comme cochons... bien sûr)



*Le comité de la FSG  
Marlyse, Louis, Jean-Marc et Chantal*



# FSG CHESEAUX

## JOURNÉE SPORTIVE DE LA FSG DE CHESEAUX DU 4 SEPTEMBRE 1999

### Résultats du concours d'athlétisme

#### 2-3 ans

1/2 **REUNGERE Kevin**

#### 4-5 ans

1/10 **CONUS Danaëlle**  
2 **JENNI Mélina**  
6 AGRIFOLIO Emilie  
7 CRAUSAZ Jody  
8 MARTIN Fanny  
9 CASTELLA Lorianne

1/9 **MIKULSKI Maximilien**  
2 **VAUCHER Quentin**  
4 REY Jérémie  
8 BESEVAL Kilian  
9 GREMAUD Jérôme

#### 6-7 ans

2/14 **HUMBERT Elodie**  
4 MELLET Aurélie  
5 SCHNEIDER Tamara  
6 STOPPA Karine  
7 SONNAY Rosanna  
10 AGRIFOLIO Céline  
11 GREMAUD Mélanie  
12 GARD Océane  
13 RIHS Katia

8/20 FATTA Romain  
11 CRAUSAZ Steven  
12 EPARS Jonathan  
13 ZURKINDEN Kilian  
14 VAUCHER Gaëtan  
15 CASTELLA Loïc  
16 FAVRE Mathias

#### 8-9 ans

5/31 TROLLET Camille  
6 AGRIFOLIO Christelle  
7 CHOLLET Aurélie  
9 VULLIAMY Carole  
10 MIKULSKI Oriana  
21 BOVET Caroline  
23 BESSARTA Sojeva  
26 JOHANNOT Aurore  
28 FAUCHERRE Déborah  
30 CARDINAUX Kim  
31 VALLOTTON Sabrina

2/18 **JENNI Boris**  
3 **GUIGNARD Nathan**  
5 STOPPA Florian  
6 SCHLOSSER Steven  
10 DUTRUIT Jérémy  
15 RIME Jayson  
16 DARBELLAY Jérémie  
18 DISERENS Florian

#### 10-11 ans

7/20 SCHNEIDER Nathalie  
8 SCHNEIDER Sandra  
13 VALLOTTON Christel  
15 SCHLOSSER Valeska  
17 NOVATTI Audrey  
19 JANKOVA Nicolina  
20 MATTHEZ Shiny

3/15 **FININI Pablo**  
7 VULLIAMY Gilles  
8 CHARPENTIER Florian  
9 NOVATTI Xavier  
11 ZURKINDEN Damien  
12 GRUNDENWALD Loïc  
15 VERRLOUL Gilles

**12-13 ans**      **1/7 BURLI Loren**  
4 CHARPENTIER Anna  
6 RIME Jessica  
7 DEBROT Estelle

**2/9 DOUTAZ Laurent**  
4 VERROUL Joël  
6 MATHEZ David  
7 BERGER Romain  
8 SCHLOSSER Kevin  
9 MICHOUUD Ludovic

**14-15 ans**      **3/9 RAY Linda**  
4 BISSIG Yaëlle  
8 HANGGI Estelle

**dès 21 ans**      **1/2 JOB Véronique**  
**2 CONUS Gaëlle**

**1/4 CRAUSAZ Mathias**  
**3 GYGAX Frédéric**

## Résultats du cross

**4/7 ans**      **3/14 BACHMANN Bettina**  
4 CONUS Danaëlle  
5 SCHNEIDER Tamara  
6 STOPPA Karine  
7 CARDINAUX Kim  
8 HUMBERT Elodie  
9 GARD Océane  
10 MELLET Aurélie  
11 JENNI Mélina  
12 GREMAUD Mélanie  
13 RIHS Katia  
14 MARTIN Fanny

**4/8 ZURKINDEN Kilian**  
5 FRIEDERICH Quentin  
6 EPARS Jonathan

**8-12 ans**      **12/27 SCHNEIDER Nathalie**  
13 VULLIAMY Carole  
16 SCHNEIDER Sandra  
17 BURLI Loren  
18 TROLLIET Camille  
22 BOVET Caroline  
25 BESSARTA Sojeva  
26 VALLOTTON Sabrina

**4/20 BERGER Romain**  
5 VERROUL Gilles  
6 GUIGNARD Nathan  
10 DUTRUIT Jérémy  
11 STOPPA Florian  
13 VERROUL Joël  
15 DELESSERT Nicolas  
17 JENNI Boris  
22 RIME Jayson

**13-17 ans**      **1/5 TROLLIET Céline**  
**2 BISSIG Yaëlle**  
**3 REY Linda**  
5 CHARPENTIER Anna

**Dès 18 ans**      **1/2 JOB Véronique**  
**2 MARTIN Martine**

**1/1 CONUS Raphaël**



# 33<sup>ème</sup> saison des Concerts de Cheseaux

**Dimanche 3 octobre 1999**

## *En famille:*

|                                |                |
|--------------------------------|----------------|
| Frédéric Bager (8 ans!)        | piano          |
| Emmanuelle de Saussure-Spinedi | flûte          |
| Florence de Saussure-Bager     | violon et alto |
| Adam Bager                     | hautbois       |
| Jonathan Bager                 | flûte et piano |

Sonate en mi mineur J. B. de Boismortier  
(1689 - 1755)

Sonate en do majeur op. 2 n° 4  
G. P. Telemann  
(1681 - 1767)

Sarabande et Allegro  
G. Grovlez  
(1879 - 1944)

Suite de Trois Morceaux op. 116 B. Godard  
(1849 - 1895)

Deux Interludes J. Ibert  
(1890 - 1962)

\* \* \* \* \*

3 chansons populaires de la région de Csik  
B. Bartok  
(1881 - 1945)

«Salut d'Amour» op. 12 E. Elgar  
(1857 - 1934)

Sérénade n° 4 W. A. Mozart  
(1756 - 1791)

|                        |                             |
|------------------------|-----------------------------|
| Berceuse               | G. Fauré<br>(1845 - 1924)   |
| «L'Italiana in Algeri» | G. Rossini<br>(1792 - 1868) |
| Ouverture              |                             |

**Temple - 17 h.**

**Dimanche 31 octobre 1999**

## *De Ferrare à Venise:*

### **Ensemble TERPSICHORE**

|                  |                         |
|------------------|-------------------------|
| Elisabeth Mülli  | flûtes à bec,           |
|                  | bombarde, dulciane      |
| Marianne Amrein  | chant, flûtes à bec,    |
|                  | percussions, psaltérion |
| Elisabeth Jan    | flûtes à bec, bombarde  |
| Silvia Novak     | flûtes à bec, clavecin  |
| Christine Werner | flûtes à bec, vielle à  |
|                  | roue, viole de gambe    |
| Bernard Maillard | chant, percussions      |

|                             |                                 |
|-----------------------------|---------------------------------|
| «Cantate ninfe»             | L. Marenzio<br>(1553 - 1599)    |
| «Nel piu fiorito aprile»    |                                 |
| Canzona a due canti e basso | G. Frescobaldi<br>(1583 - 1643) |
| Canzona prima a 5           | G. Gabrieli<br>(1557 - 1613)    |
| «Chiome d'oro»              | C. Monteverdi<br>(1567 - 1643)  |

\* \* \* \* \*

|                        |                  |
|------------------------|------------------|
| Canti diversi (dances) | Anonyme (16e s.) |
| Lumi miei cari         | C. Monteverdi    |
| «Lieto Godea»          | G. Gabrieli      |

\* \* \* \* \*

|                             |                           |
|-----------------------------|---------------------------|
| «Mentre sul far del giorno» | L. Marenzio               |
| La Bergamasca               | G. Frescobaldi            |
| Ricercar Secondo            | P. Vinci<br>(1535 - 1584) |
| «Tirsi e Clori»             | C. Monteverdi             |

\* \* \* \* \*

|                              |                         |
|------------------------------|-------------------------|
| «Villanella» - «Io Tacero» - |                         |
| «Quell augellin che canta»   | T. Ercolano<br>(16e s.) |

|                       |                     |
|-----------------------|---------------------|
| La Grimaneta          | G. B. Riccio (1620) |
| «Amor che deggio far» | C. Monteverdi       |

**Temple - 17 h.**

**Dimanche 14 novembre 1999**

*Brésil:*

**Récital de piano**

**Marcia Dipold**

|                             |               |
|-----------------------------|---------------|
| Sonate                      | F. Mignone    |
| Moderato                    | (1897 - 1986) |
| Andantino, quasi Allegretto |               |
| Moderato                    |               |
| Lundu, em forma de Rondo    | F. Mignone    |
| 1° Suite Brasileira         | L. Fernandez  |
| Velha Modinha               | (1897 - 1948) |
| Suave Acalanto              |               |
| Saudosa Seresta             |               |
| 3° Ciclo Nordestino op. 22  | M. Nobre      |
| Capoeira                    | (1939)        |
| Côco I                      |               |
| Cantiga de Cego             |               |
| Côco II                     |               |
| Candomblé                   |               |

|                    |                |
|--------------------|----------------|
| Prole do Bebê n° 1 | H. Villa-Lobos |
|                    | (1887 - 1959)  |

Petite blanche - la poupée en porcelaine  
Petite brune - la poupée de papier mâché  
Petite indigène du Brésil - la poupée en argile  
Petite mûlatresse - la poupée en caoutchouc  
Petite négresse - la poupée en bois  
Petite pauvre - la poupée en chiffons  
Le Polichinelle

|                               |               |
|-------------------------------|---------------|
| Sorcière - la poupée de drap  |               |
| Odeon (Tango brésilien)       | E. Nazareth   |
| Confidências (Valse)          | (1863 - 1934) |
| Escoregando (Tango brésilien) |               |

**Temple - 17 h.**

**Dimanche 28 novembre 1999**

*Aujourd'hui:*

**Ensemble vocal  
SOLSTICE**

|                     |           |
|---------------------|-----------|
| Jacqueline Savoyant | direction |
| Irène Hausamann     | piano     |

|                         |             |
|-------------------------|-------------|
| Cantique de Jean Racine | G. Fauré    |
|                         | (1845-1924) |

|                   |           |
|-------------------|-----------|
| God be in my head | J. Rutter |
|                   | (1945)    |

|                   |           |
|-------------------|-----------|
| A Gaelic Blessing | J. Rutter |
|-------------------|-----------|

|                           |           |
|---------------------------|-----------|
| A Prayer of Saint Patrick | J. Rutter |
|---------------------------|-----------|

|                                 |           |
|---------------------------------|-----------|
| The Lord bless you and keep you | J. Rutter |
|---------------------------------|-----------|

|             |                     |
|-------------|---------------------|
| Fatise Kolo | Air populaire serbe |
|-------------|---------------------|

|                               |                |
|-------------------------------|----------------|
| Hymne «Hör mein Bitten, Herr» | F. Mendelssohn |
|                               | (1809-1847)    |

|                        |               |
|------------------------|---------------|
| Musica J. Jackman      |               |
| S'il suffisait d'aimer | J.-J. Goldman |
| Matin                  | I. Hausamann  |
|                        | (1967)        |

**Temple - 17 h.**



**Abonnements:**

Adultes: Fr 60.-

Enfants dès 12 ans, étudiants

apprentis: Fr 30.-

**Billets en vente à l'entrée:**

Adultes: Fr 20.-

Enfants dès 12 ans, étudiants: Fr 10.-

Abonnements et billets peuvent  
être commandés auprès de:

Concerts de Cheseaux

René Bovat

Grands-Champs 8

1033 Cheseaux

tél: 021/ 731 34 75

CCP 10-24603-4

*Nos sincères remerciements à la  
Municipalité de Cheseaux, aux commerces  
et entreprises de la région sans le concours  
de qui aucun concert ne pourrait être  
organisé.*



REPARATION TOUTFS MARQUES  
ACHAT VENTE  
MICHEL MAROLDA  
1034 BOUSSENS TEL.021 731 13 03

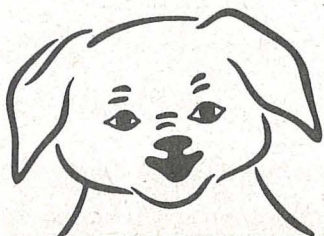
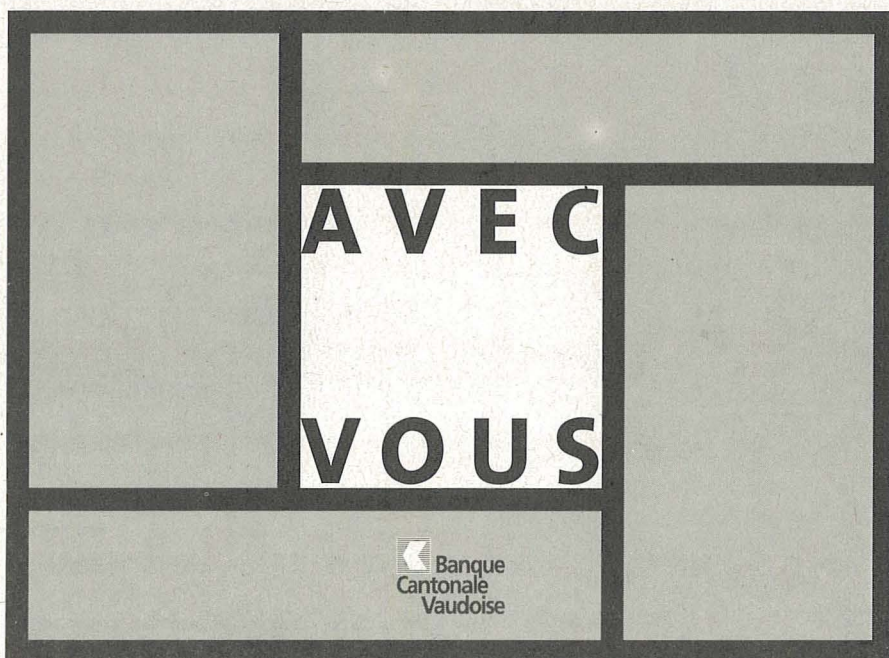
**GARAGE DU TILLEUL**

**Véhicule en prêt** - Ouvert le samedi matin

Spécialiste  
Citroën et Mazda

**Préparation d'expertise  
toutes marques**

Service antipollution Fr. 40.-  
(offre valable 12 mois)



MARC-ANDRÉ BÄHLER  
**BOUCHERIE  
CHARCUTERIE**  
TEL. 021 731 16 13



## TÉLÉPHONES IMPORTANTS

### PHARMACIES DE CHESEAUX

|                                  |           |
|----------------------------------|-----------|
| Pharmacie des Pâquis, Mlle Meyer | 731 25 65 |
| Pharmacie du Centre, Mme Monney  | 731 36 36 |

### MÉDECINS DE CHESEAUX

|                                    |           |
|------------------------------------|-----------|
| Dr Hesse                           | 731 46 31 |
| Dr Rohrer                          | 731 92 00 |
| Centrale téléphonique des médecins | 652 99 32 |
| Dr Polensky, dentiste              | 731 33 94 |

### URGENCES - HÔPITAL

|                          |              |
|--------------------------|--------------|
| Feu                      | 118          |
| Ambulances               | 144          |
| Police                   | 117          |
| CHUV Lausanne            | 314 11 11    |
| Intoxication             | 01/251 51 51 |
| Hélicoptère de sauvetage | 1414         |

### COMMUNE DE CHESEAUX

|                        |           |
|------------------------|-----------|
| Greffé municipal       | 731 95 50 |
| Contrôle des habitants | 731 95 52 |
| Bourse communale       | 731 95 51 |
| Police municipale      | 731 95 55 |
| Office du travail      | 731 95 61 |
| Service technique      | 731 95 54 |
| Direction des Ecoles   | 867 11 60 |



## SAMARITAINS

La section organise des cours de sauveteurs (obligatoires pour le permis de conduire) plusieurs fois pendant l'année.

Pour tous renseignements, veuillez prendre contact avec :

M. Michel PEIRY tél. 731 20 66 ou

Mme Mireille LANNEZ tél. 647 18 57



## ETAT CIVIL

### NAISSANCES

**YOURASSOFF** Didier, le 11 juillet

**WASSER** Laure, le 12 juillet

**DAVEN** Margaux, le 25 juillet

**JACCOUD** Léna, le 18 août

*Cette liste n'est pas exhaustive, les mutations étant enregistrées sur la base d'annonces de l'Etat-Civil, lesquelles parviennent souvent de manière différée.*



## COMMUNE

Dans le cadre des travaux de l'évitement routier de Cheseaux, chacun a pu constater que de nombreux chantiers étaient ouverts en plusieurs endroits du territoire, même à l'intérieur de la localité.

L'accès à ceux-ci est protégé **et interdit**.

La Municipalité tient toutefois à insister sur le fait que ces travaux sont importants et que certains ouvrages ont plusieurs mètres de hauteur ou de profondeur, **d'où danger**, si l'on s'y aventure.

**On demandera donc à chacun, parents et enfants, de prêter une attention particulière à la signalisation et de respecter le balisage et clôtures installés, tout en précisant que la situation et l'état des différents chantiers peuvent être modifiés chaque jour pendant plusieurs mois encore.**

Nous vous remercions de votre attention et de votre compréhension.

*La Municipalité*



## Parents-Infos Prilly

Case postale 264 • 1008 Prilly

## NOS P'TITS DÉJEUNERS



Un p'tit déjeuner, c'est :

-  se retrouver, discuter entre 9h et 9h30 autour d'un café-croissant
-  Ecouter une mini-conférence sur des sujets variés entre 9h30 et 11h

### **Dates et sujets de nos prochains « p'tits déjeuners »**

- 3 novembre 99** «Vivre Comme Avant» écoute et visite amicale aux opérés du cancer du sein, par Mme Sylvie Feissli, responsable vaudoise «Vivre Comme Avant».
- Février 2000** «Les styles, les couleurs: comment les utiliser pour se mettre en valeur?», par Mme Katja Meylan, esthéticienne, conseillère styles et couleurs.
- Mars 2000** «Le stress», par Mme Françoise Porchet, infirmière.
- Avril 2000** «Le mouvement graphique chez l'enfant», par M. Cavin, ergothérapeute.
- Mai 2000** «P'tits bobos et maladies au quotidien, que peut-on faire chez soi?», par M. Michel Junod, médecin.

Les réunions se dérouleront au sous-sol de la grande salle de Prilly. Une garderie pour les enfants est à disposition.

Pour des amples renseignements :

Mme Nicod, tél. 648 56 08 ou Mme Bovey, tél. 647 42 57

## ESPACE BIEN-ÊTRE GREEN-Club ROMANEL

**vous propose un espace de détente et de remise en forme**

Massages anti-cellulite, relaxant, sportif, bioénergétique

Enveloppements aux algues

Drainage lymphatique manuel (Vodder)

Réflexologie plantaire

Forfait avec sauna, piscine, musculation

Merci de votre confiance

Agrée Asca

Sur rendez-vous au tél. (079) 449 20 90



## AGENDA

### OCTOBRE 99

- 1<sup>er</sup> Soirée d'automne de la Paroisse protestante
- 3 Concerts de Cheseaux au Temple
- 6 Assemblée générale de l'USL
- 22-23-24 Elections au Conseil national et au Conseil des Etats
- 26-27-28 Vestiaire du Bénévolat
- 30 Soirée du Tir
- 31 Concerts de Cheseaux au Temple

### NOVEMBRE 99

- 3 Halloween de la Galipette
- 5-6 Soirée annuelle du Chœur Mixte
- 5-6-7 Elections au Conseil national et au Conseil des Etats (2ème tour éven-tuel)
- 10 Dîner de soutien du FC Cheseaux
- 12 Fil d'Argent
- 14 Concerts de Cheseaux au Temple
- 26-27-28 Votations fédérales
- 28 Loto du FC Cheseaux
- 28 Concerts de Cheseaux à la salle de rythmique

### DÉCEMBRE 99

- 3-4 Téléthon 99
- 12 Loto de la Fanfare et du Tir
- 15 Noël des Commerçants
- 21 Noël œcuménique villageois

### JANVIER 2000

- 14 Fil d'Argent
- 23 Loto USL

### FÉVRIER 2000

- 4 Match aux cartes du FC Cheseaux

### MARS 2000

- 10 Fil d'Argent
- 10-11-12 Votations
- 15 Carnaval de la Galipette
- 24-25 Soirées annuelles de la Fanfare
- 25-26 Spectacles de la Cie des 2 Masques
- 31 Spectacles de la Cie des 2 Masques

### AVRIL 2000

- 1-2 Spectacles de la Cie des 2 Masques
- 3 Assemblée générale de l'USL
- 15 Course pédestre des Traîne-Savates
- 18-19 Pâques des Commerçants

### MAI 2000

- 6 Exposition Arts et artisanat
- 7 Journée de rencontre et d'offrandes
- 12 Fil d'Argent
- 19-20-21 Votations
- 27-28 Giron du Gros de Vaud

### JUIN 2000

Pas de manifestations prévues à ce jour

### JUILLET 2000

Pas de manifestations prévues à ce jour

### AOÛT 2000

- 1<sup>er</sup> Fête Nationale

### SEPTEMBRE 2000

- 2 Journée sportive de la Gym
- 22-23-24 Votations

### OCTOBRE 2000

- 5-8 Flores organisé par la SVH section de Lausanne

### NOVEMBRE 2000

- 4 Soirée du Tir
- 10-11 Soirée du Chœur mixte
- 24-25 Soirée de la Gym
- 24-25-26 Votations

### DÉCEMBRE 2000

- 13 Noël des Commerçants



## FIL D'ARGENT

Vendredi 8 octobre à la  
Concorde de Romanel

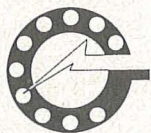
### «En picotant le pain de coucou»

Rêves d'enfance,  
avec Mme Marguerite Jaccard

**Votre prochain Crieur sera distribué le 22 octobre 1999**

Dernier délai pour les textes et annonces : 15 octobre 1999

1033 Cheseaux-sur-Lausanne



**Guy Bally**

Installations électriques + Télématicien

**«20» ans à votre service 1978 - 1998**

Praz-Lau 3  
1033 VERNAND-DESSOUS

**Tél. 731 22 91**

Fax 731 44 31



**Denis Bertschi**  
**Tél. 731 14 63**



**Théorie** : Place de la Gare 6  
le lundi et mercredi  
de 20h. à 22h.



MARTINE ET GILBERT STAEHLI  
COMPTABLES ET CONTRÔLEURS  
DE GESTION DIPLOMÉS

une fiduciaire,

*un éventail  
de services*

CH - DE LA VIGNETTAZ 7  
1054 MORRENS

TÉL 021/731 37 71  
FAX 021/731 32 22

**à votre disposition**



MAÎTRISE FÉDÉRALE  
**ROLAND  
MARTINELLI**  
PLÂTRERIE  
PEINTURE

PAPIERS PEINTS  
PRUSTIC FACADES  
D'INTERIEURS  
D'IMMEUBLES

ROUTE D'YVERDON 7  
1033 CHESEAUX  
TEL. 021-731 21 62  
FAX 021-731 34 63

**TAXI**

confortable break à votre disposition, service personnalisé

**CHESEAUX ☎ 079 / 418 67 67**

Privé ☎ 731 28 03